

## Bizkaia

**Arrazola (Atxondo):** bejántsu  
**Arrieta:** matjóra  
**Bakio:** matjóra  
**Bermeo:** kapóna  
**Berriz:** \*bejantsu (?)  
**Bolibar:** \*ántsu  
**Busturia:** matjóra  
**Dima:** bej mátfjór  
**Elantxobe:** matjóra (mark.)  
**Elorrio:** matsóra, \*ántso  
**Errigoiti:**  
**Ettxebarri:** matjóri, \*bejār  
**Ettxebarria:** ántsu  
**Gamiz-Fika:** ántsu  
**Getxo:** matjóra, \*antsú  
**Gizaburuaga:** bejántsu  
**Ibarruri (Muxika):** matjóra  
**Kortezubi:**  
**Larrabetzu:** mátfjóra  
**Laukiz:** bejajtóna  
**Leioa:** bejār  
**Lekeitio:**  
**Lemoa:** bejántsu  
**Lemoiz:** \*ántsu  
**Mañaria:** mátfjóra  
**Mendata:** bejār  
**Mungia:** matjóra, \*ántsu (?)  
**Ondarroa:** matjóra  
**Orozko:** áyoī, síku, \*ántsu, \*matjóra  
**Otxandio:** bejmátjóra  
**Sondika:** matjóra  
**Zaratamo:** bejārper  
**Zeanuri:** matjóra, \*ántsu (?)  
**Zeberio:** ántsu  
**Zollo (Arrankudiaga):** mátfjóra  
**Zornotza:** matjóra

## Araba

**Aramaio:** ántsu, \*mátjóra

## Gipuzkoa

**Aia:** ántsu  
**Amezketza:** \*antsú  
**Andoain:** ántsu  
**Araatz (Oñati):** matjóra, ántsu, \*mána  
**Arrasate:** ántsu

**Arroa (Zestoa):** ántsu  
**Asteasu:** ántsu  
**Ataun:** ésti<sup>k</sup> bálío (mark.) (?),  
isúratuta (mark.) (?)  
**Azkoitia:** ántsu  
**Azpeitia:** akéts  
**Beasain:** ántsu  
**Beizama:** ántsu  
**Bergara:** bejántsu  
**Deba:** íjī eštána (mark.) (?), ešín  
duána (mark.) (?), ántsu (?)  
**Donostia:** \*antsú  
**Eibar:** akéts  
**Elduain:** ántsu  
**Elgoibar:** ántsu (?)  
**Errezil:** akéts, ántsu  
**Ezkio-Itsaso:** ántsu  
**Getaria:** akéts, ántsu  
**Hernani:** ántsu  
**Hondarribia:** ántsu  
**Ikaztegieta:** ántsu, \*bej akétsa (mark.),  
\*akéts  
**Lasarte-Oria:** akéts, \*antsú  
**Legazpi:** ántsu  
**Leintz Gatzaga:** bejántsu, \*bejman  
**Mendaro:** ántsu (?)  
**Oiartzun:** ántsu (?)  
**Oñati:** bejántsu (?)  
**Orexa:** ántsu (?)  
**Orio:** ántsu  
**Pasaia:** \*akéstú (?)  
**Tolosa:** ántsu  
**Urretxu:** mátfjór, ántsu (?)  
**Zegama:** ántsu

## Nafarroako Foru Komunitatea

**Aburregaina / Aburrea Alta:** matjóra  
**Alkotz:** ántsué (mark.), mátfjóra (mark.)  
**Aniz:** ántsu (?)  
**Arbizu:** matjór  
**Berute:** matjór, \*ántso, \*antsó  
**Donamaria:** matjór  
**Dorrao / Torrano:** matjór  
**Erratzu:** ántsu (?), mátfjór<sup>a</sup> (mark.)  
**Ettxalar:** ántsu (?)  
**Ettxaleku:** matjóra (mark.)  
**Ettxarri (Larraun):** \*ántsu  
**Eugi:** matjóra (mark.)

**Ezkurra:** bejantsú  
**Gaintza:** ántsu  
**Goizueta:** ántsu  
**Igoa:** maÁtfjór  
**Jaurrieta:** ántfu  
**Leitza:** ántsu  
**Lekaroz:** á:ntsú (?)  
**Luzaide / Valcarlos:** bejántsu  
**Mezkiritz:** matjór  
**Oderitz:** mátfjór  
**Suarbe:** matjór  
**Sunbilla:** ántsu  
**Urdiain:** mátfjór  
**Zilbeti:** matjóra (mark.)  
**Zugarramurdi:** matsóra (mark.), ántsu (?)

## Lapurdi

**Ahetze:** aantsú  
**Arrangoitze:** \*behimándo  
**Azkaine:** \*mándua (mark.)  
**Bardoze:** mándo  
**Beskoitze:** \*behí mándo  
**Donibane Lohizune:** ántsu (?), \*barétsaketá  
**Hazparne:** mandó  
**Hendaia:**  
**Itsasu:** \*mándo  
**Makea:** mándo  
**Mugerre:** ántsu (?)  
**Sara:** \*antsúa (mark.) (?), \*antsútu, \*alféřa  
(mark.)  
**Senpere:** múla  
**Urketa:** púta  
**Uztaritze:** \*ántsu, \*mándo

## Nafarroa Beherea

**Aldude:** bejmandó  
**Arboti:** mándotja (mark.), \*ántsy  
**Armendaritze:** mándo, mandótu, esin  
hárasiskwa (mark.), líbro (?), ántsu (?)  
**Arnegi:** bejmandó  
**Arrueta:**  
**Baigorri:** esin haRaasisko, puta  
**Bastida:**  
**Behorlegi:** mándó  
**Bidarraí:** \*behí ántsu (?)  
**Ezterenzubi:** esinhaRaasisko  
**Gamarte:** esím baatuskó, púta (?)  
**Garrúze:** behimandó (mark.)

**Irisarri:** mándo  
**Izturitze:** mándo, ántsu (?), \*alfer  
**Jutsi:** mando, behota  
**Landibarre:** ántsu  
**Larzabale:** behóta, behotatu, mandótu  
**Uharte Garazi:** behípúta (?), \*antsú

## Zuberoa

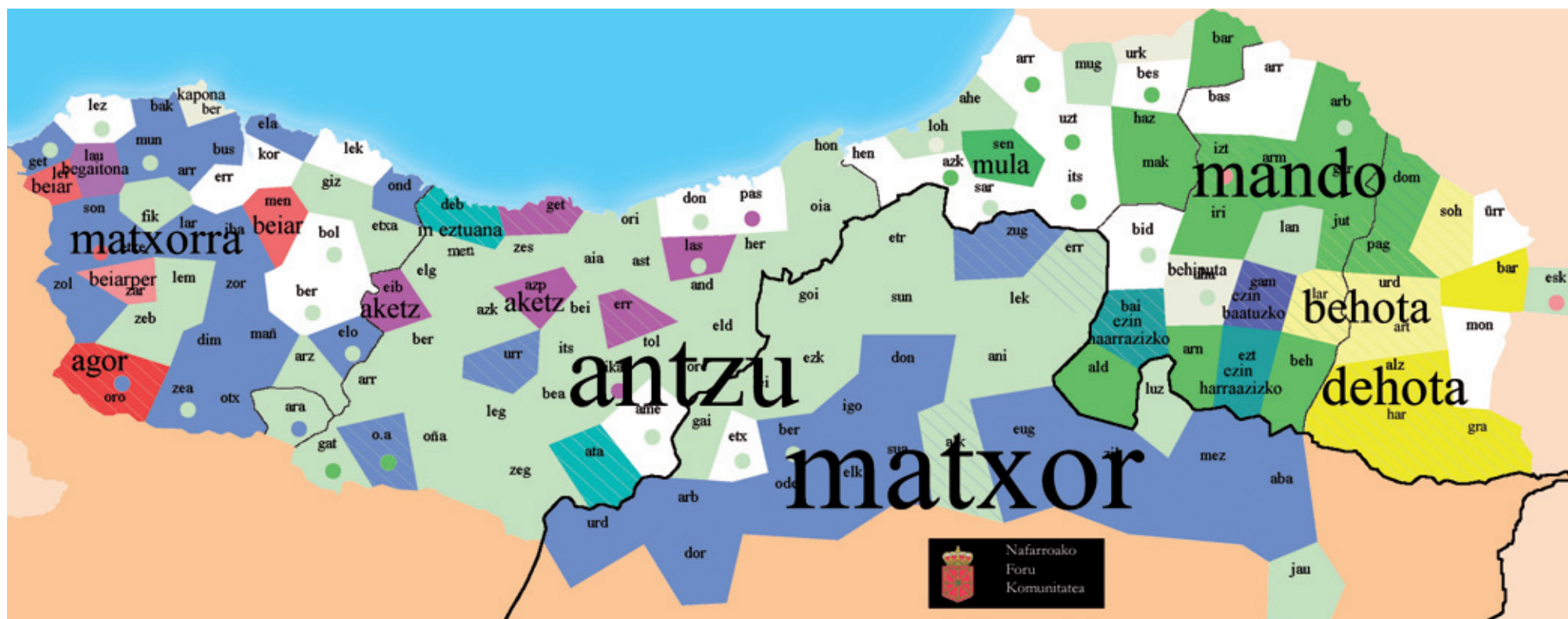
**Altzai:** dehóta, ántsy (?), behiántsy (?),  
ba:tynahi es (?)  
**Altzürükü:** behotá:ty, dehóta, es hártsen  
(mark.) (?), ésim bá:sis (mark.)  
**Barkoxe:** dehóta  
**Domintxaine:** mándwa (mark.),  
ařasmandwa (mark.), esín hařasiskwa  
(mark.)  
**Eskiula:** ántsy (?), \*ařheř  
**Larraine:** dehóta (mark.), ántsy (?), esim  
baatyskwa (mark.)  
**Montori:**  
**Pagola:** mándo, behóta  
**Santa Grazi:** dehóta, ántsy (?), es šýsáltsen  
(mark.), es nahi hářty (mark.)  
**Sohúta:** behóta, dehóta  
**Urđiñarbe:** behóta, ántsy (?), esim  
ba:asis (mark.)  
**Ürrüstoi:**

## Mapan sartzen ez diren erantzunak

**Altzai (Z):** ba:tynahi es  
**Altzürükü (Z):** es hártsen, ésim bá:sis  
**Armendaritze (N):** líbro, ántsu  
**Deba (G):** ántsu  
**Larraine (Z):** esim baatyskwa  
**Orozko (B):** \*ántsu  
**Santa Grazi (Z):** es šýsáltsen, es nahi hářty  
**Sara (L):** \*alféřa  
**Urđiñarbe (Z):** esim ba:asis  
**Uztaritze (L):** \*ántsu

## 656. Mapa: machorra / (vache) stérile / barren

GALDERA: 24380; ALEANR: V, \*567



	antzu
	aketz
	mando
	behota
	dehota
	matxorra
	agor
	ez +
	siku
	begaitona
	mula
	beiar
	bei arper
	ezin harraazizko
	ezin baatuzko
	bestelakoak

- “Antzu” hitza ez doakio beti zehazki galdera hone-tako adieraziari: lekuko anitzek erraten dutenaren araber, “antzu” den animalia ‘hutsik’ dago, erran nahi baita, ez dela ez ernari -baina ernari bilaka daiteke- ez eta ere esnedun- baina esnetsu izan daiteke. Zentzu horretan, edozein urrixa noizbait antzu egotetik iragan behar da nahitaz bi ernalketaren artean: hutsik da esnez eta umez. Beste lekuko batzuek “antzu izan” eta “antzu egon” desberdindu dute, bigarren hau ez delarik arras galdera honetan bildu nahi zena.

- **Bestelakoak:** barrasaketa (Donibane Lohizune), behi puta (Uharte Garazi), ezin duana (Deba), izurratuta (Ataun), libro (Armendaritze), kapona (Bermeo), puta (Urketa, Baigorri).

**Busturia:** *Uste dot ‘antzue’ esnerik estekona dala.*  
**Azpeitia:** *‘Antzú daó’ oáñ esáte á bañó espérantzié daó bérriz e éitekó, baño ‘akéztute daó’ esáten báldin ba, arekiñ eztaó espérantzaik.*  
**Oderitz:** *Béi áu ‘ántzu’ zéok, dénés, esnís da úmís, déna.*  
**Gamarte:** *Behimandoak, laneko atxikitzen direnak, hek ‘mando’ atxikitzen dira, ez tira ‘putak’ hek; hek estelarazten balire har liote berdin [beraz hemen mando ez da ‘estéiril / stérile’].*  
**Atzürükü:** *Eta antziú ‘vide’ dela, bardin estelaaziik igorten diüzi, borthilat igorten beitiütigü eta to behi hoi antziú jin diik! Eta arrestelaziko diüzi eta bardin hartiko diüzi, agitzen da, ezta ‘stérile’, ‘stérile’ hua dehota.*